

Law (1925) Department.
Education

Order SERIES.

G.O. No. 1230

DATED

14 / 7 / 25

[Despatch Abstract.]

Legislative Council question - Treatment of pupils of the depressed
classes in the board elementary schools at Kamalapurem and Katchupalli -

Notes recorded.

BACK PAPERS.

No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date	G.O.	No.	Department.	Date

I have the honour to be,

Sir,
Your obedient servant,

R. Veerappan



TO
The Secretary to the Government of Madras,
Law (Education) Department,
Madras.

Sir,

1. I am exceedingly sorry to bring to your notice that on seeing the admission of the pupils belonging to the depressed classes in the Kamalapuram Board Elementary School, Salem District, all caste pupils did boycott the school, though the school ~~was~~ shifted from agraaharam to a field in the village. From the quarters of the depressed classes, all the poor adi dravida boys will have to pass through a private field in order to attend the school, but the caste people are now obstructing the depressed classes not to pass through the field. Their sole object is to monopolise the school. Now the depressed classes are not attending the school for want of public path way, as there is no other path way for them to go to the school. It is surrounded by private lands on all sides to go to the school, and every caste man ^{in the village} is dead against the depressed classes attending the school. I therefore request you to kindly do the needful in the matter so that the depressed classes may be provided with a regular public path way from their quarters to the school.

2. I am also exceedingly sorry to bring to your notice that in the board Elementary school located at Katchupalli village, Trichengode Taluq, Salem Dist, the boys of the depressed classes about 10 in number are not allowed to sit along with the ~~caste~~ caste boys on benches. In fact no benches are provided for the depressed classes and another great defect is that black boards are visible only to the caste boys. The depressed classes will have to see the black boards only through the window as the depressed classes are made to sit separately in such a place in the school building. There is a regular barrier in the school, and the teachers are not at all touching the slates of the depressed classes as they do in the case of caste boys. The caste boys are asked by the teachers to help them in this respect owing to pollution. What more cruelties are required than all the above? The taluq Board has appointed an untrained assistant teacher in the school who has not got even the required general educational qualification. The concerned taluq Board is responsible for all this, and such a teacher is asked to teach the boys of the depressed classes.

Coimbatore,
2nd October 1924.

2

3

3/10/24
3/10/24



2

3
Law (Edw) Deptt

C. No: 3712A

h

Enclt. 3712A-1 & 13-10-24.

Referred to the D. P. S
for remarks.

To
P. C. S. 13/10
12/10/24

The D. P. S (with current
in original to be returned
with reply) 13/10

18
9-10-24
MS
12/10

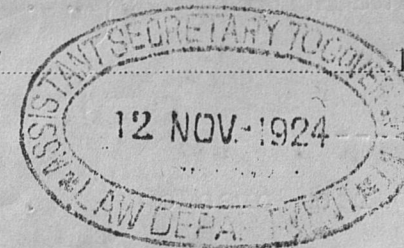
18
13-10-24

3-01-23.

Law (Education)

DEPARTMENT.

Received



192

Registered

192

Subject.

L. E. 4203 A
17/11/24

Admission of Adi Dravida Elementary schools - Kamalapuram
Board Elementary school - Taluk Ward, Sankari.

7

ENCLOSURES.

No.

in revised

Spare copies

R.O.C.

No. 1672 B/24

Madras

8th November

1924

Station

Dated the

192

From (Name) R. Littlehailos, Esq., M.A.,

(Designation) Director of Public Instruction

To The Secretary to the Government of Madras,

Law (Education)

Department.

Sir,

Resubmitted with reference to Government Endorsement
No. 3712 A-1 dated 13th. October 1924.

2. A copy of the District Educational Officer's report
on the subject is herewith enclosed.

Chack

for Director of Public Instruction.

P. V.S.

h
10-11

4
Letter from the District Educational Officer, Salem,
to the Director of Public Instruction, Madras R.C.No. 515/24, dated
25th October 1924.

In resubmitting herewith your endorsement N.R.C.No. 1672 B/24
dated 9th October 1924 forwarding for remarks the letter dated
2nd October 1924 of Mr. R. Veerian, M.L.C. of Coimbatore com-
plaining about the treatment given to the Adi Dravida pupils
of the Board Elementary school, Kamalapuram and the Board
Elementary school, Katchupalli, I have the honour to state
as follows:-

2. A communication of the same date 2-10-1924 with similar
contents was also received by me from Mr. R. Veerian.
Immediately on its receipt I forwarded a true copy of it to
the President, Taluk Board, Sankari for information and necessary
action. It was also suggested by me to the President that in the
circumstances stated by Mr. Veerian, it would be desirable
to shift the Board school, Kamalapuram, from the building in the
field to some quarters near the Adi Dravida houses and the
President was also requested to inform this office as to the
action taken by him. ~~I have not heard as yet anything from the~~
~~President.~~

The caste people of Kamalapuram seem to be very
conservative in their attitude and throw obstacles directly
or indirectly in the way of the Adi Dravida children being
allowed to read in the Board Elementary school along with the
other caste pupils. In view of this I am of opinion that the
~~caste people of the Kamalapuram village should be deprived~~
~~of the Board school by removing it to a building in or~~
near the Adi Dravida quarters so that the Adi Dravida pupils
may attend the school without any hindrance whatever.

3. As regards the disadvantages and difficulties
experienced by the Adi Dravida children reading in the
Board Elementary school Katchupalli village ~~village~~
Tiruchengode taluk and referred to in para 2 of Mr. Veerian's
letter I have the honour to state that the Deputy

5
Inspector Sankari Range was requested to visit the place and
submit a detailed report on the several allegations after enquiri
into them. The Deputy Inspector visited the locality on 16-10-24
and has submitted a detailed report which shows that the Adi
Dravida children are assigned a separate corner in the school and
not allowed to sit along with the caste pupils. The report
also shows that while the Deputy Inspector was in the school
slates for correction were taken ~~xxx~~ from the Adi Dravida pupils
direct by the teacher.

The Departmental officers were not consulted by the
Taluk Board President before the appointment of the untrained
teacher referred to by Mr. Veerian, was made and hence the
responsibility rests with the Taluk Board.

4. The school at Katchupalli is maintained from
Provincial subsidy. Hence the Taluk Board Sankari which the
which is the management may be informed that unless equal
facilities are given to all classes of communities and the
several defects pointed out in the school and the staff are
rectified Government will be addressed to withdraw the subsidy.

note
in
copying

The Ins. Officer
26.10.24
shows that the
school was
not in the
village
any more

18/11

6

Law (Edu) Dept

Memo No. 4160-A-2 of 18.11.24.

A copy of Question No. 1487(A) proposed to be asked by M.R. Ry R. Veerian M.L.C is forwarded to the President, Taluk Board, Sankari, who is requested to ~~submit~~ ^{submit} a ~~final~~ ^{definitive} report on the allegations made there in.

18/11

18/11

To

The President, Taluk B.d. Sankari (with copy of question)

18/11/24
14/11/24
18/11

14.11.24

18/11

Ref. No. 1468 of 1924.
S.T.B.

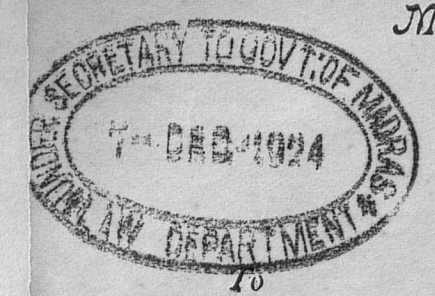
From

M.R. Ry,

C. Kglasz Gounder Avergal,

President, Taluk Board,

SANKARI.



The Secretary to Government,

Law (Education) Department, Madras.

13
L. Cu 4475 H
8/11/24

Sir,

Adverting to your memorandum No. 4160-A-2 dated the 18th November 24 I have the honour to report as follows:--

(a) The Kamalapuram Board Elementary school is located in a ~~fixed~~ tiled rented shed in the village owned by a member of the non-depressed class surrounded by private lands on all sides owned by non-depressed classes. But this is not so located that the pupils of the depressed classes are not to be accommodated.

(b) The pupils of the depressed classes are not now attending the school. It is not on account of the situation of the school, but for fear that the parents of the pupils (Adi-Dravida) may not get their livelihood from their masters who are caste men.

(c) The disabilities are therefore the outcome of other factors of which the Board cannot have any control.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

[Signature]
President.

Copy to the District Educational Officer Salem

1 9 2 4

From

The President, Taluk Board

Sankari.

To

The Secretary to Government,

Law (Education) Department,

Madras.

Dated 26th November

Despd. 6th December 1924.

Recd.

Ref.No.1468/S.T.B of 24

SUBJECT.

Reporting about the location of the Kamalapuram Board Elementary school.



From

R.veerian, M.L.C.,
Coimbatore.

To

The Secretary to the Government,
Law (Education) Department,
Fort St. George, Madras.

Sir,

Re: Kamalapuram Board Elementary School.

A copy of the letter dated 26th November 1924 submitted to you by the President, Taluk Board, Sankari, Salem District has been communicated to me. I have studied the situation pretty well. Therefore the remarks made by the President of the Board in clauses (b) and (c) in the copy of the letter communicated to me are not at all correct. The depressed classes pupils were admitted in the present school building at the beginning of the location of the school only to show to the public that they were very sympathetic towards the depressed classes. The non-depressed classes including the village Munsif and varnam threatened the pupils not to attend the school. In fact they obstructed the poor pupils not to pass through their private lands, and finally they stopped the pupils from passing through their private lands. This was happened like this, and even now the pupils of the depressed classes of the village are prepared to attend the school provided the non-depressed classes behave towards them in a most sympathetic manner. I hope you will kindly regard the remarks of the representative of the depressed classes since the version of the President is accepted. I shall be glad if you will kindly do the needful in the matter so that the school building may be removed from its present place and located alongside the public path way. The remedy lies only in this way. If the sentiments of the non-depressed classes are regarded, I trust you will agree with me that the depressed classes also are equally right in asking the Govt. to regard their sentiments also. I shall be glad to hear from you favourably in the matter.

Copy sent to:

The Commissioner of Labour,
Chennai,
Madras.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

R. Veerian

(Cno 3412A/24)

	Initials.	Date.
Received in Fair-copying Section.	<i>MP</i>	<i>14/12</i>
Copied ..		
Examined ..		<i>14/12</i>
Signed ..		
Despatched ..		

P702

PP465c7

Sectt. II-8 (a)-10,002-22-8-22

Law (Educ Deptt)

9
Memo: 3712A/24-2 26/11/25 17

Treatment of pupils of the depressed classes in the Board Elementary Schools at Kamalapuram and Katchupalli — Correspondence ending with the letter from the President Taluk Board, Sankari, no. 1468 of S.T.B. 1924, dated 26-11-1924.

The President, Taluk Board, Sankari, is furnished with a copy of the letter from the District Educational Officer, Salem, R.C. no. 515/24, dated 25-10-1924. The President is requested to remove the school at Kamalapuram to a place ~~where~~ accessible to the children of the depressed classes as suggested by the District Educational Officer, Salem, and also to ~~say~~ that the children of the depressed classes ~~at~~ in the ^{Board} Elementary School at Katchupalli are not accord differential treatment in the matter of seating and instruction. The President is also requested!

10
Submit a report to Government
by the 1st March, 1925, as to the
steps taken by him to give effect
to the above instructions.

P.V.K.
12.2.25

A
13/2/25

V.K.
13.2

To
The P. T. B., Sankari

B.H. 15/16/2



No. 57 of 1925
From

M.R. Ry,

C. Kylasa Gounder Avergal,

President, Taluk Board,

SANKARI.

To The Secretary to Government, Law Education Department,
Local Self Government, Madras.

Sir,

omit in copying

Adverting to Government memorandum No. 3712-4.24-2
dated 14-2-25 I have the honour to report that a building
for the Board Elementary school Kavalapuram is under construc-
tion near the Adi Dravida quarters as there are no suitable
building available in the village.

2. I have issued strict orders to the Local Fund Overseer
Oralur to complete the building work before 1st March 1925.
As soon as the building work is completed the school will be
shifted to that place and the fact is reported.

3. As regards the Katchupalli school in Tiruchengodu Taluk
the head master of the school is directed to allow the
Adi Dravida children to sit along with the caste pupils and
no difference in matters of imparting instruction.

Law & Edu. Dept.

A.S.

The promised further report may
be awaited.

P.V.K.
12.2.25

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

President.

1925.

From

The President, Taluk Board,

SANKARI.

To

The Secretary to Government, Law Education Department

Local Self Government, Madras.

Dated 28th February

Despd. 7th March 1925.

Recd.

Ref. No. 57/L.E. of 25.

Subject.

Reporting that a building is under construction for the elementary school Kamalaparam near the Adi Dravida quarters.

12

(Circ. 3712 4/24)

21

10

Law Edu. Dept.

~~Memo. 3712 4/24~~ ~~4.162 A-5 5/24~~ ~~3 5/24~~ ~~4-25~~

Treatment of pupils of the depressed classes in the Board Elementary Schools at Kamalaparam and Katchupalli — Correspondence ending with the letter from the President, Taluk Board, Sankari, Ref. no. 57/22 of 1925 dated 28-2-1925.

The President, Taluk Board, Sankari, is requested to report whether the new building to the Board elementary school, Kamalaparam, near the Adi-Dravida quarters has been completed and whether the school has been shifted to the building.

To

The President, Taluk Board, Sankari.

22/4/4
24/4

24/4/4

P.R.M.
23/4/25.

73/4

DESPATCHED

29 JUN 1925

No. 313 of 1925.

From

M. R. R. S.,

C. K. G. Gounder Averbargal,

President, Taluk Board,

SANKARI.

The Secretary to Government,

Local Self Government Department,

Law Education Department, Madras.

Law (Edn) no.

Sir,

Adverting to Government Memorandum No. 4160-A-5

dated 24th April 1925, I have the honour to report that

the new building for the Board Elementary school Kamalapuram

near the Adi Dravida quarters has been completed and the

school has been shifted to the building on 1st June 1925.

SANKARI T. LUK. CG. RD'S OFFICE,
DESPATCHED
26 JUN. 1925



I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

[Signature]
President

S.S./25-6-25.

25/6

14

Law (Education) Department.

Letter. No 2384 A-15) 14-7-25

To

MRRy. R. Veerian. and K. L. C.

Coimbatore.

25

DESPATCHED

15 JUL 1925

Sir,

With reference to question no. 1328 asked by you at the meeting of the Legislative Council held on 3-12-1924, I am to inform you that the Board Elementary School at Kamalapuram was removed on the 1st June 1925 to the new building constructed for the school near the Adi Dravida quarters. The President, Taluk Board, Sankari, has also issued instructions to the headmaster of the Katchupalli School that Adi Dravida pupils should be allowed to sit along with the caste pupils and that no difference should be made between the two classes of pupils in the matter of imparting instruction.

P. V. K.

10.7.25.

10/7/25

A
10/7/25

15

12

QUESTION.—No. 1487 A

for the meeting of the Legislative

Council to be held on the in November

1924.

H. Ede 4160 A

8/11/24

SUBMITTED that two copies of this Question may be forwarded to the

Law (Education)

Department.

27

The Question has been admitted.



U.O. No.

dated

To

The Law (Education) Department.

16/ Council Office,
question.

29-10-1924.

Mr. R. Veerian.

Law (Education) Department

THE LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

1487. In view of the answers given to question No. 606 put at the meeting of the Council dated the 10th October 1924 regarding suffering of the depressed classes in the Kamalapuran village, Salem District for water for drinking and all other purposes, will the hon. the Home Member and the hon. the Minister for Local Self-Government be pleased to state

(1) what steps the Government are going to take or intend to take with reference to providing them with water;

a) whether the Government are aware that the Kamalapuran (Salem District) Board elementary school is now located in a tiled rented shed in the village owned by a member of the non-depressed classes surrounded by private lands on all sides owned by non-depressed classes ~~preventing~~ preventing the pupils of the depressed classes from passing through their lands from the village to attend the school;

(b) whether the Government are aware that the pupils of the depressed classes are not now attending the school for

want of ^a pathway to go to the school; and

(c) whether the Government propose to take necessary steps to remove the above disabilities?

S.R.V.

1487A. Will the hon. the Minister for Education be pleased to state :-

P.lean

See the linked file

(Since removed)

2 Juts

to come dispat

Answers

Memoranda

14/11/24

Kamalapuram Board

Kamalapuram Board elementary school and depressed class pupils.

1328 Q.—Mr. R. VEERIAN: Will the hon. the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether the Government are aware that the Kamalapuran (Salem district) Board elementary school is now located in a tiled rented shed in the village owned by a member of the non-depressed classes surrounded by private lands on all sides owned by non-depressed classes preventing the pupils of the depressed classes from passing through their lands from the village to attend the school;

(b) whether the Government are aware that the pupils of the depressed classes are not now attending the school for want of a pathway to go to the school; and

(c) whether the Government propose to take necessary steps to remove the above disabilities?

A.—The Government have no information but will call for a report from the President, Taluk Board, Sankari.

Mr. T. ADINARAYANA CHETTIYAR:—“Are the Government aware that the village munsif of Kamalapuran is still hostile in his attitude towards the depressed classes so far as the school is concerned?”

The hon. Rao Bahadur Sir A. P. PATRO:—“The Government are not aware of any such hostile attitude of the village officer.”

13/ Law (edu) Dept
31
Attention is solicited to the report of the District Educational Officer, Salem on pages 4-5 of the current file [The President, Taluk Board, Sankari has not yet replied to the reference made to him on the subject. The following draft answer is for approval :-

“The Govt have no information but will call for a report from the President, Taluk Board, Sankari”

2 The draft memo below is also for approval.

V.T.K.
14.11.24

M

19/11/24

A.

From M.R. Ry. P. Veerian Adv., M.L.C. 8.2.10.24 p10 f
 Encl to the D.P.S. No. 3712 A-1 8.13.10.24. p20 f
 Encl. from do Ro.c. No. 1672 B/24 8.8.11.24. p355 c f
 Memo to the P.T.B., Sankari No. 4160 A-2 8.18.11.24 p6 c f
 Letter from the do No. 1468/S.T.B of 1924 8.26.11.24. p7 c f

A.S.

Mr. Veerian, M.L.C., complains that for want of a paragraph on p10 f.
 public path way to the Kamalapuram Board Elementary
 school, the children of the depressed classes ~~are unable to~~
~~not~~ attend the school. The P.T.B., Sankari,
 to whom the matter was referred, states that the p7 c f.
 non-attendance of the Adi-dravida pupils was not
 due to the situation of the school house, but ~~due~~ to
 the fear that the parents of the Adi-dravida pupils
 may not get their livelihood from their masters who
 are caste men. The Dt. Edl. officer, ^{Salem} reports that the paragraph 2 a b 4 c f
 caste people of Kamalapuram are very conservative
 and ~~will~~ throw obstacles, indirectly or directly in
 the way of the depressed class children being to allow
 to read ^{in the school} ~~in the school~~ He recommends that the caste people
 should be deprived of the Board school by ordering
 its removal to a building in or near the Adidravida
 masters. For orders whether the P.T.B. may be
 to transfer the school as recommended by the
 Dt. Edl. officer.

Mr. Veerian
 brings to notice that paragraph 2 a b 4 c f
 treatment is to be accorded to the Adi-dravida

pupils reading in the Board Elementary School, Katchupalli
 graph 384 alph 405 c f Salem Dt. The report of the Dt. Edl. officer, Salem
 supports the complaint of ~~the M.L.C.~~ ^{Mr. Veerian}. The school is being
 maintained ^{from Provincial subsidy} ~~from~~ The Dt. Edl. officer recommends that the
 Sankari Taluk Board may be informed that, unless
 equal facilities are given to all classes of communi-
 ties, the subsidy paid on account of the school
 will be withdrawn. For orders whether the
 D.E.O's recommendation may be accepted.

B

80
 16.12.24
 M.V.
 17/12

The recommendations of the D.E.O
 in both cases may be accepted
 with the concurrence of S.S.

Ch
 17.12.24

Will D.P.I kindly advise on these
 two recommendations?

V.T.K.
 18/12

D.P.I u.o

Landed No. 4160 A-3
 19-12-24



P.T.O

Of the two board elementary schools, Kamalapuram and Katchupalli, the former is maintained from Taluk Board funds and the latter from provincial funds sanctioned in G.O.No.942 Edn., dated 11-8-1914.

The suggestion to withdraw the subsidy payable to the school at Katchupalli cannot be accepted in view of the fact that it is one of the schools for which subsidies have been granted prior to 1-4-1921 and under the Madras Elementary Education Act of 1920 Government are statutorily bound to contribute the amount since it is included in the pre-Act subsidy.

The taluk board, Sankari is in receipt of a "voted" subsidy of Rs. 9388 which may be reduced or withdrawn at the pleasure of Government.

The taluk board may be asked to remove the school at Kamalapuram to a place easily accessible to the children of the depressed classes as suggested by the Dt. Edl. Officer, Salem, and also to see that the children of the depressed classes in the Ely. school at Katchupalli are not accorded differential treatment, in the matter of seating and instruction. If the taluk board refuses to carry out the above suggestions, the question of reducing or withdrawing the above-mentioned subsidy ^{with} be considered.

26/1/25

26.1.25

V.TK 27.1

254 uo

Rail

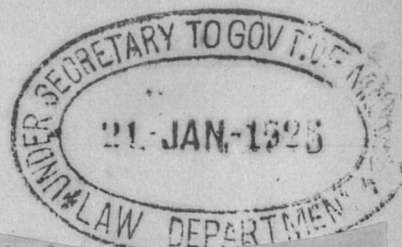
L.S.S. uo

Cf the two complaints levelled against the Sankari T.K. Bd., the one that the

with under the Taluk Board, Sankari

(B)

Law Edu 2504 21.1.25



634-57 10/12/24 7-24 (D)

Law Edu uo - 41604-4/25 28.1.25



2569

p1cf relating to the Kamalapuram school alone was brought to the notice of the T.K. Bd. Though the T.K. Bd. states that the school is not so situated as to be inaccessible ^{to} the depressed classes Mr. Keerian says that access is to be had through ³⁶ private lands under castemen who intimidate the students from passing through their lands. He suggests that the school ^(shifted to) may be in a place ^{which can be reached} reachable without outside interference.

This dept. need not object to the T.K. Bd. being told so.

p1cf. 2. The other point is the differential treatment accorded to children of ^{the} depressed classes as such. ^(in the Katchupalli school) This point has not been referred to the T.K. Bd. In as much as the D.E.O. substantiates the allegation, the T.K. Bd. may be ^{asked} informed to take steps to put a stop to such distinctions wherever they exist.

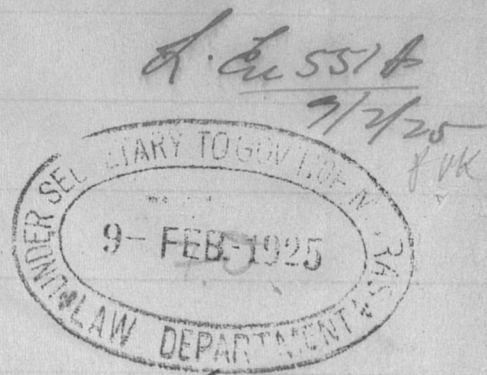
p5cf. 3. It seems the T.K. Bd. may be given ^{an} first opportunity to rectify the defects & report

Dec 10 1924

28 the action
to look by a ^{specified} date. ^{the action} ~~which it has taken or proposes to take~~
~~explanation in~~ of the board
is inactive then it may be
informed ^{that if the defects are not rectified within a specified period} ~~that it should rectify~~
the defects as the C. O. B. ^{will} ~~would~~
^{consider the question of rescinding or withdrawing the} ~~withdraw the~~ votes grants
referred to in Law (Edn) note.

With these remarks
the file may be returned to
Law (Edn) no.

CW
12.2.25.
Yona
7.2.25
p. 7.2.25.
Key
Law (Edn) no.



L.S. No 2569-1, 14/25
9-2-25

Law (Edn) Dept.

A.S.

Draft memo Submitted.

P.V.K.
12.2.25.

A
13/2/25
V.T.K.
13.2

(Memo no. 3712 A/24-2, dated 14-2-25)

PPG-10 C2

(Memo 895 A. From the P.T.B., Sankari Ref no. 57/25-28-2-25)

P11 C2

A.S.

The report referred to by the President in paragraph
2 of his letter may be awaited

P11 C2

P.V.K.
13.2.25

A
15/3/25
V.T.K.
16.3

28

16

A.S.

Draft reminder to the President is Submitted.

P.V.K.
22/4/25.

M
23/4/25

A
20/4

37

(Memo no. 4160 A-5 dated 24-4-1925)

(Memo 2334 A. From the P.T.B., Sankari dated 24-6-25)

p1307

The President, Jaluk Board, Sankari, reports
that the Board Elementary School, Kamalapuram,
was shifted to a new building constructed
near the Adi Dravidas Quarters on 1-6-1925.
He has already reported that the head master
of the Board Elementary School, Katchipalli,
was directed to allow the Adi Dravida
pupils to sit along with Caste pupils.
Vide Letter 57 dated 28-2-1925.

p11 C2

2. With reference to the portion marked
A on page 3 ante a copy each of the letters
nos 57 dated 28-2-1925 and 373 dated
24-6-1925, from the President, may be
communicated to Mr. R. Venian. Draft



letter to Mr. Venian is Submitted.

L.C. Question

Treatment of pupils of the
depressed classes at in the
Board Elementary School
at Kamalapuram and
Katchipalli. notes
recorded.

3. After issue the papers may be

Order
mis
1230
14-7-25
Recorded.

P.V.K.
10-2-25.

M
17/1/25

A
10.7.25

V.T.K.
13/7

for copying

192

D. No.

DATED

192

No.

G. No.

GOVERNMENT ..

.. A A A A A A A

GOVERNMENT.

WITH DITTO.

FILED ON, BEING MEANT FOR DISPATCH
ORIGINAL.

= Copy in full.
= Not to be copied.
= Copy abstract only.
= Copy heading only.